

**OBSOLETE**

Operating instructions  
Betriebsanleitung

Digital pressure gauge model CPG500

GB

Digitalmanometer Typ CPG500

D



Digital pressure gauge model CPG500

<b>GB</b>	<b>Operating instructions model CPG500</b>	<b>Page</b>	<b>1 -18</b>
<b>D</b>	<b>Betriebsanleitung Typ CPG500</b>	<b>Seite</b>	<b>19 - 34</b>

© 2011 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG  
All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten.  
WIKA® is a registered trademark in various countries.  
WIKA® ist eine geschützte Marke in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the operating instructions!  
Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten Betriebsanleitung lesen!  
Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

# Contents

1	General Information.....	4
2	Safety.....	6
2.1	Intended use .....	6
2.2	Personnel qualification .....	7
2.3	Special hazards.....	7
3	Specifications .....	8
4	Design and Function.....	9
4.1	Short description / Description.....	9
4.2	Scope of delivery .....	9
4.3	Functions and keys .....	9
4.4	Menu functions .....	10
4.5	Connection to the process .....	10
5	Transport, packaging and storage .....	11
5.1	Transport.....	11
5.2	Packaging .....	11
5.3	Storage.....	11
6	Commissioning, operation .....	12
6.1	Commissioning.....	12
6.1.1	Changing the batteries .....	12
6.2	Operating the CPG500 digital pressure gauge .....	13
6.2.1	Turning on (ON) .....	13
6.2.2	Turn off (OFF) .....	13
6.2.3	Turn on backlight.....	13
6.2.4	MIN/MAX indication .....	13
6.2.5	Full Scale (FS) indication.....	14
6.2.6	Erasing the MIN/MAX values.....	14
6.2.7	OFL Display .....	14
6.2.8	Zero point correction (ZERO) .....	14
6.2.9	Resetting the zero point correction .....	15
6.2.10	Automatic power off.....	15
6.2.11	Changing the unit .....	15
6.2.12	Filter settings.....	16
6.2.13	Display serial number .....	16
7	Maintenance, cleaning and servicing.....	17
7.1	Maintenance.....	17
7.2	Cleaning.....	17
7.3	Recalibration .....	17
8	Dismounting, return and disposal .....	18
8.1	Dismounting .....	18
8.2	Return .....	18
8.3	Disposal .....	18

### 1 General Information

GB

- The CPG500 digital pressure gauge described in the operating instructions has been manufactured using state-of-the-art technology. All components are subject to stringent quality and environmental criteria during production. Our management systems are certified to ISO 9001 and ISO 14001.
- These operating instructions contain important information on handling the CPG500 digital pressure gauge. Working safely requires that all safety instructions and work instructions are observed.
- Observe the relevant local accident prevention regulations and general safety regulations for the range of use of the CPG500 digital pressure gauge.
- The operating instructions are part of the instrument and must be kept in the immediate vicinity of the CPG500 digital pressure gauge and readily accessible to skilled personnel at any time.
- Skilled personnel must have carefully read and understood the operating instructions, prior to beginning any work.
- The manufacturer's liability is void in the case of any damage caused by using the product contrary to its intended use, non-compliance with these operating instructions, assignment of insufficiently qualified skilled personnel or unauthorised modifications to the CPG500 digital pressure gauge.
- The general terms and conditions, contained in the sales documentation, shall apply.
- Subject to technical modifications.
- Factory calibrations/DKD/DAkks calibrations are carried out in accordance with international standards.
- Further information:
  - Internet address: [www.wika.de](http://www.wika.de) / [www.wika.com](http://www.wika.com)
  - Relevant Data Sheet: CT 09.01
  - Application consultant: Tel.: (+49) 9372/132-9986  
Fax: (+49) 9372/132-8767  
E-Mail: [testequip@wika.de](mailto:testequip@wika.de)

### Explanation of symbols

**WARNING!**

... indicates a potentially dangerous situation, which can result in serious injury or death, if not avoided.

**GB****CAUTION!**

... indicates a potentially dangerous situation, which can result in light injuries or damage to equipment or the environment, if not avoided.

**Information**

... points out useful tips, recommendations and information for efficient and trouble-free operation.

## 2 Safety

GB

**WARNING!**

Before installation, commissioning and operation, ensure that the appropriate CPG500 digital pressure gauge has been selected in terms of measuring range, design and specific measuring conditions. Serious injuries and/or damage can occur should these not be observed.



Further important safety instructions can be found in the individual chapters of these operating instructions.

### 2.1 Intended use

The CPG500 digital pressure gauge can be used as a calibration instrument and also for any application which requires accuracy pressure measurement.

The CPG500 digital pressure gauge has been designed and built solely for the intended use described here, and may only be used accordingly.

The technical specifications contained in these operating instructions must be observed. Improper handling or operation of the CPG500 digital pressure gauge outside of its technical specifications requires the instrument to be shut down immediately and inspected by an authorised WIKA service engineer.

Handle electronic precision measuring instruments with the required care (protect from humidity, impacts, strong magnetic fields, static electricity and extreme temperatures, do not insert any objects into the instrument or its openings). Plugs and sockets must be protected from contamination.

If the CPG500 digital pressure gauge is transported from a cold into a warm environment, the formation of condensation may result in the instrument malfunctioning. Before putting it back into operation, wait for the instrument temperature and the room temperature to equalise.

The manufacturer shall not be liable for claims of any type based on operation contrary to the intended use.

## 2.2 Personnel qualification



### WARNING!

#### Risk of injury should qualification be insufficient!

Improper handling can result in considerable injury and damage to equipment.

The activities described in these operating instructions may only be carried out by skilled personnel who have the qualifications described below.

GB

### Skilled personnel

Skilled personnel are understood to be personnel who, based on their technical training, knowledge of measurement and control technology and on their experience and knowledge of country-specific regulations, current standards and directives, are capable of carrying out the work described and independently recognising potential hazards.

Special operating conditions require further appropriate knowledge, e.g. of aggressive media.

## 2.3 Special hazards



### WARNING!

- Use the CPG500 digital pressure gauge only with safe gases and liquids per directive 67/548/EEC.
- If it is obvious that safe operation of the instrument is no longer possible, the instrument must be put out of operation and marked in order to secure it against inadvertent use.
- The measurement signal of the reference (or test sample) can be influenced by massive electromagnetic irradiation and/or the indication of the signal could be completely absent.
- If the digital pressure gauge CPG500 is used in applications with oil as a pressure medium, make sure it will not be used with flammable material or gases directly afterwards since it can lead to dangerous explosions and danger to personnel and machinery.
- Digital pressure gauges should only be fitted or removed when the system is free from pressure.
- Observe the working conditions in accordance with chapter "3. Specifications".
- Always operate the pressure indicator within its overload limits.

## 3 Specifications

GB

## Sensor technology

Measuring range	bar	-1 ... +20	-1 ... +40	0 ... 700	0 ... 1,000
Overpressure limit	bar	50	80	1,200	1,500
Burst pressure	bar	250	400	2,400	3,000
Resolution	bar	0.01		0.1	
Pressure connection		G ¼		G ½	
Accuracy		0.25 % FS ± 1 digit			

## Base instrument

## Indicator

Display 4 ½ digit, bargraph with drag pointer function, illuminated

Dimensions 50 x 34 mm

Digit height 15 mm

Pressure units bar, mbar, psi, MPa, kPa

## Function

Measuring rate 10 ms

Memory MIN/MAX

Autopower Selectable

Zero function Zero point adjustment

Reset Delete MIN/MAX value

## Material

Wetted parts <sup>1)</sup> Stainless steel with sealing NBR

Case Die-cast zinc with TPE protective rubber cap

## Voltage supply

Power supply 2 x 1.5 V AA batteries

Battery life approx. 1,500 hrs.

Battery status indication Icon in display

## Permissible ambient conditions

Operating temperature -10 ... +50 °C

Medium temperature -20 ... +80 °C

Storage temperature -20 ... +60 °C

Relative humidity < 85 % r.H. (non-condensing)

## Case

Rotatability > 270 °

Dimensions 79 x 79 x 33 mm

Ingress protection IP 67

Weight approx. 400 g

1) Only for use with safe media per directive 67/548/EEC (article 2, paragraph 2).

## Approvals and certificates

## CE conformity

EMC directive 2004/108/EC, EN 61000-6-3 emissions for commercial and light industrial environments and EN 61000-6-2 interference immunity for industrial environments

## Certificate

Calibration 3.1 calibration certificate per DIN EN 10204  
optional: DKD/DAkkS calibration certificate



## 4 Design and Function

### 4.1 Short description / Description

The CPG500 is a digital pressure gauge featuring a Min/Max display function. Full scale (FS) accuracy is  $\pm 0.25\%$  based on the upper limit of the measurement range. Dynamic pressure peaks are measured at a sampling rate of 10 ms (100 measurement values/second). The MIN/Max memory is continuously updated and rewritten.

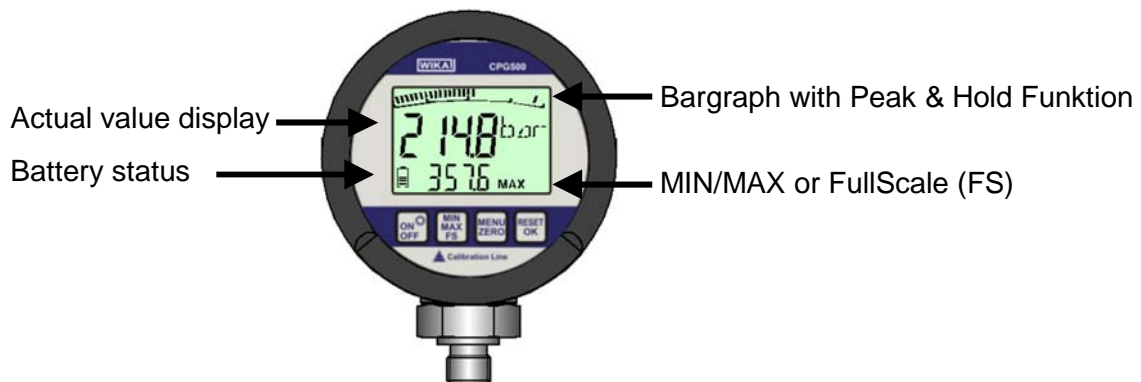
GB

### 4.2 Scope of delivery





- Cross-check scope of delivery with delivery note
- Batteries are installed ex works

### 4.3 Functions and keys

- 4½-digit LCD-Display with backlight
- Displays measurement values and menu functions



Display	Description
Bar graph	Graphic indication of the actual pressure. A pressure peak is indicated by means of a pixel (graduation mark). The indicated value is refreshed at intervals of 50 ms (20 measurements/s).
ACT	Indicates the actual pressure. The indicated value is refreshed at intervals of 300 ms (3 times/s).
MIN/MAX	Indicates the MIN, MAX or FS value according to setting. The indicated value is refreshed at intervals of 300 ms (3 times/s).
FS	Upper limit of the scale (e.g. 700 bar).
Units	Indicates the chosen unit.
Battery	Indicates the battery status (5 segments).

Key	Description
	Turns the device on / off. Press for 2 seconds. Turns on the backlight (stays on for 20 seconds).
	Selects display unit: MIN, MAX or FS Minimum value Pressure peak Displays the upper limit of the scale (e.g. 700 bar)
	Press for 2 seconds. Changes the unit. Auto Power Off – on/off. Zero point calibration.
	Erases MIN and MAX values from the memory. Confirms the MENU functions.

GB

### 4.4 Menu functions

The following settings can be made in the MENU function:

- Auto Power Off – **on** or **off**
- Unit selection (bar, mbar, PSI, kPa, MPa)

Press the MENU key for 2 seconds to activate the functions menu. Press the MENU key again to select the next function.

Press the OK key to save the function setting.  
The device then switches to the display mode.

### 4.5 Connection to the process

The CPG500 digital pressure gauge is available with male thread G1/4 or G1/2 for the corresponding versions.



When fitting the CPG500 digital pressure gauge do not exceed the specified torques.

Pressure connection	Torque
G ¼	25 Nm
G ½	25 Nm



When fitting directly, ensure that the case of the CPG500 digital pressure gauge can be rotated freely.



## 5 Transport, packaging and storage

### 5.1 Transport

Check the CPG500 digital pressure gauge for any damage that may have been caused by transport. Obvious damage must be reported immediately.

GB

### 5.2 Packaging

Do not remove packaging until just before mounting.  
Keep the packaging as it will provide optimum protection during transport (e.g. change in installation site, sending for repair).

### 5.3 Storage

#### Permissible conditions at the place of storage:

- Storage temperature: -20...+60 °C
- Humidity: <85 % relative humidity (non-condensing)

#### Avoid exposure to the following factors:

- Direct sunlight or proximity to hot objects
- Mechanical vibration, mechanical shock (putting it down hard)
- Soot, vapour, dust and corrosive gases
- Potentially explosive environments, flammable atmospheres

Store the CPG500 digital pressure gauge in its original packaging in a location that fulfills the conditions listed above. If the original packaging is not available, pack and store the CPG500 digital pressure gauge as described below:

1. Wrap the CPG500 digital pressure gauge in an antistatic plastic film.
2. Place the CPG500 digital pressure gauge, along with shock-absorbent material, in the packaging.
3. If stored for a prolonged period of time (more than 30 days), place a bag, containing a desiccant, inside the packaging.



#### **WARNING!**

Before storing the digital pressure gauge (following operation), remove any residual media. This is of particular importance if the medium is hazardous to health, e.g. caustic, toxic, carcinogenic, radioactive, etc.

### 6 Commissioning, operation

#### 6.1 Commissioning

GB

The CPG500 digital pressure gauge is supplied with batteries fitted. The device is operational as soon as it is turned on.

##### 6.1.1 Changing the batteries



**CAUTION!**

Turn off the device before replacing the batteries.



Open the battery compartment. Insert the new batteries as depicted.

Ensure correct polarity of the batteries. Batteries: 2 x 1.5 V (LR6 - AA)



When in continuous operation (without light), the battery life is approx. 1,500 hours.



A battery symbol permanently displays the actual battery status

## 6.2 Operating the CPG500 digital pressure gauge

### 6.2.1 Turning on (ON)



A self-test procedure is carried out



The measuring range is indicated (FS)



Auto Power Off function is active. Power off activates automatically after 5 minutes. This function can be altered in MENU.



Display mode:  
ACT value displayed

GB

### 6.2.2 Turn off (OFF)

Press once (briefly)



### 6.2.3 Turn on backlight

Press



for 2 seconds. The backlight is shut off automatically after 20 seconds.

### 6.2.4 MIN/MAX indication



Use this key to toggle the required value.

The key function is sequential; the values are indicated in the display in sequence.

The MIN/MAX function is used to measure pressure peaks. The respective lowest (MIN) and highest (MAX) measured values are stored in the MIN/MAX memory. Values in the MIN/MAX memory are erased when the device is turned off. If different pressure tests are to be carried out in succession, the MIN/MAX memory must be erased after each measurement.

MIN/MAX-value is indicated in the display.

6.2.5 Full Scale (FS) indication



GB

Displaying the upper limit of the scale (FS) is designed to increase readability of the bar graph indication.

The upper limit of the measurement range is indicated numerically. FS is indicated in sequence after MIN and MAX.

FS is displayed.

6.2.6 Erasing the MIN/MAX values



Erases MIN/MAX values.

6.2.7 OFL Display



This indicates that the applied pressure is outside of the full scale range. If the message will remain displayed while the CPG500 is pressure less, please contact WIKA.

6.2.8 Zero point correction (ZERO)

The zero point can be corrected manually if undesired deviations occur when no system pressure is being applied (atmospheric pressure).



**CAUTION!**

The zero point correction sets the current ACT value to zero. In order to exclude faulty measurements, ensure no system pressure is being applied when carrying out this function.



This initiates the zero point correction. The ACT (actual) value is indicated in the display as 0.0 bar. The correction remains active until the device is turned off.



**OFL/ZERO** is displayed for 3 seconds if the measured pressure (0 bar) is greater than 5% of the measurement range.

Zero point correction cannot be carried out. Please ensure that **no system pressure** is being applied.

6.2.9 Resetting the zero point correction







Turn off the device. Zero point correction is no longer active when the device is turned off and on again.

6.2.10 Automatic power off

Press  for 2 seconds.

Depending on the device configuration, two different displays are possible:

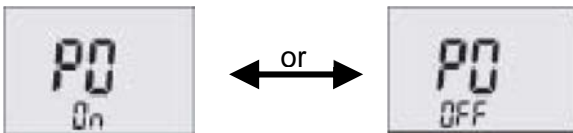
Auto Power Off	Continuous operations
	
<p><b>PO On</b> Press  Auto Power Off is activated after 5 minutes.</p>	<p><b>PO OFF</b> Press  The device must be turned off manually.</p>



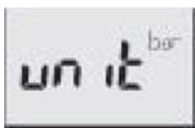
The settings Auto Power Off or Continuous operations remain stored and are active when the device is turned off and on again.


6.2.11 Changing the unit


Press  for 2 seconds.

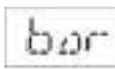
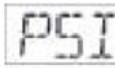
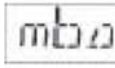
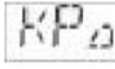



Press 



Press once (briefly)  The next unit is indicated

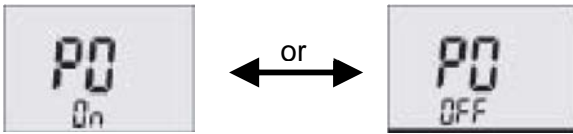
 Confirm unit selection.

- 
- 
- 
- 
- 

6.2.12 Filter settings

Press  for 2 seconds.


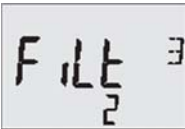
GB




Press 



Press 

Press once (briefly)    
 Filter selection is indicated.  
 (Filter 0 → no damping, Filter 3 → max. damping)

 Confirm filter configuration.

6.2.13 Display serial number

Press 



Display of serial number (1. line).  
 Display of software version (2. line).

Press 



## 7 Maintenance, cleaning and servicing

### 7.1 Maintenance

This CPG500 digital pressure gauge is maintenance-free.  
Repairs must only be carried out by the manufacturer. Except for battery replacement.

GB

### 7.2 Cleaning



#### **CAUTION!**

- Before cleaning, correctly disconnect the CPG500 digital pressure gauge from the pressure supply, and switch it off.
- Clean the CPG500 digital pressure gauge with a moist cloth.
- Wash or clean the dismantled CPG500 digital pressure gauge before returning it, in order to protect staff and the environment from exposure to residual media.
- Residual media in dismantled CPG500 digital pressure gauge can result in a risk to persons, the environment and equipment. Take sufficient precautionary measures.



For information on returning the CPG500 digital pressure gauge see chapter "8.2 Return".

### 7.3 Recalibration

#### **DKD certificate - Certificates:**

We recommend that the instrument is regularly recalibrated by the manufacturer, with time intervals of approx. 12 months. Every factory recalibration includes, additionally, an extensive free-of-charge check of all system parameters with respect to their compliance with the specification. The basic settings will be corrected if necessary.

### 8 Dismounting, return and disposal

GB



**WARNING!**

Residual media in dismantled digital pressure gauge can result in a risk to persons, the environment and equipment. Take sufficient precautionary measures.

#### 8.1 Dismounting

Only disconnect test- and calibration installations once the system has been depressurised!

#### 8.2 Return



**WARNING!**

**Strictly observe when shipping the CPG500 digital pressure gauge:**

All instruments delivered to WIKA must be free from any kind of hazardous substances (acids, bases, solutions, etc.).

When returning the digital pressure gauge, use the original packaging or a suitable transport package.

**To avoid damage:**

1. Wrap the CPG500 digital pressure gauge in an antistatic plastic film.
2. Place the CPG500 digital pressure gauge, along with the shock-absorbent material, in the packaging. Place shock-absorbent material evenly on all sides of the shipping box.
3. If possible, place a bag, containing a desiccant, inside the packaging.
4. Label the shipment as transport of a highly sensitive measuring instrument.

Enclose the completed return form with the CPG500 digital pressure gauge.



The return form is available on the internet:  
**[www.wika.de](http://www.wika.de) / Service / Return**

#### 8.3 Disposal

Incorrect disposal can put the environment at risk.

Dispose of instrument components and packaging materials in an environmentally compatible way and in accordance with the country-specific waste disposal regulations.

# Inhalt

1	Allgemeine Informationen .....	20
2	Sicherheit .....	22
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	22
2.2	Personalqualifikation .....	23
2.3	Besondere Gefahren .....	23
3	Technische Daten .....	24
4	Aufbau und Funktion .....	25
4.1	Kurzbeschreibung / Beschreibung .....	25
4.2	Lieferumfang .....	25
4.3	Funktionen und Tasten .....	25
4.4	Menü-Funktionen .....	26
4.5	Anschluss an die Hydraulik .....	26
5	Transport, Verpackung und Lagerung .....	27
5.1	Transport .....	27
5.2	Verpackung .....	27
5.3	Lagerung .....	27
6	Inbetriebnahme, Betrieb .....	28
6.1	Inbetriebnahme .....	28
6.1.1	Batteriewechsel .....	28
6.2	Bedienung des CPG500 .....	29
6.2.1	Einschalten (ON) .....	29
6.2.2	Ausschalten (OFF) .....	29
6.2.3	Beleuchtung einschalten .....	29
6.2.4	MIN/MAX-Anzeige .....	29
6.2.5	FS Full Scale Anzeige .....	30
6.2.6	Löschen der MIN/MAX Werte .....	30
6.2.7	OFL Display .....	30
6.2.8	Nullpunktkorrektur (ZERO) .....	30
6.2.9	Zurücksetzen der Nullpunktkorrektur .....	31
6.2.10	Automatische Abschaltung .....	31
6.2.11	Verändern der Einheiten .....	31
6.2.12	Verändern der Filtereinstellungen (Dämpfung) .....	32
6.2.13	Anzeige der Seriennummer .....	32
7	Wartung, Reinigung und Service .....	33
7.1	Wartung .....	33
7.2	Reinigung .....	33
7.3	Rekalibrierung .....	33
8	Demontage, Rücksendung und Entsorgung .....	34
8.1	Demontage .....	34
8.2	Rücksendung .....	34
8.3	Entsorgung .....	34

### 1 Allgemeine Informationen

- Das in der Betriebsanleitung beschriebene Digitalmanometer CPG500 wird nach den neuesten Erkenntnissen gefertigt. Alle Komponenten unterliegen während der Fertigung strengen Qualitäts- und Umweltkriterien. Unsere Managementsysteme sind nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.
- D**
- Diese Betriebsanleitung gibt wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Digitalmanometer CPG500. Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen.
  - Die für den Einsatzbereich des Digitalmanometer CPG500 geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einhalten.
  - Die Betriebsanleitung ist Produktbestandteil und muss in unmittelbarer Nähe des Digitalmanometer CPG500 für das Fachpersonal jederzeit zugänglich aufbewahrt werden.
  - Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben.
  - Die Haftung des Herstellers erlischt bei Schäden durch bestimmungswidrige Verwendung, Nichtbeachten dieser Betriebsanleitung, Einsatz ungenügend qualifizierten Fachpersonals sowie eigenmächtiger Veränderung am Digitalmanometer CPG500.
  - Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.
  - Technische Änderungen vorbehalten.
  - Werkskalibrierungen/DKD/DAkkS-Kalibrierungen erfolgen nach internationalen Normen.
  - Weitere Informationen:
    - Internet-Adresse: [www.wika.de](http://www.wika.de) / [www.wika.com](http://www.wika.com)
    - zugehöriges Datenblatt: CT 09.01
    - Anwendungsberater : Tel.: (+49) 9372/132-9986  
Fax: (+49) 9372/132-8767  
E-Mail: [testequip@wika.de](mailto:testequip@wika.de)

### Symbolerklärung

**WARNUNG!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

**VORSICHT!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen bzw. Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

**Information**

... hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

**D**

## 2 Sicherheit



### **WARNUNG!**

Vor Montage, Inbetriebnahme und Betrieb sicherstellen, dass das richtige Digitalmanometer CPG500 hinsichtlich Messbereich, Ausführung und spezifischen Messbedingungen ausgewählt wurde. Bei Nichtbeachten können schwere Körperverletzungen und/oder Sachschäden auftreten.

D



Weitere wichtige Sicherheitshinweise befinden sich in den einzelnen Kapiteln dieser Betriebsanleitung.

### **2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Digitalmanometer CPG500 kann als Kalibriergerät sowie für jede Anwendung, bei der eine hochgenaue Druckmessung erforderlich ist, verwendet werden.

Das Digitalmanometer CPG500 ist ausschließlich für den hier beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendungszweck konzipiert und konstruiert und darf nur dementsprechend verwendet werden.

Die technischen Spezifikationen in dieser Betriebsanleitung sind einzuhalten. Eine unsachgemäße Handhabung oder ein Betreiben des Digitalmanometer CPG500 außerhalb der technischen Spezifikationen macht die sofortige Stilllegung und Überprüfung durch einen autorisierten WIKA-Servicemitarbeiter erforderlich.

Elektronische Präzisionsmessgeräte mit erforderlicher Sorgfalt behandeln (vor Nässe, Stößen, starken Magnetfeldern, statische Elektrizität und extremen Temperaturen schützen, keine Gegenstände in das Gerät bzw. Öffnungen einführen). Stecker und Buchsen vor Verschmutzung schützen.

Wird das Digitalmanometer CPG500 von einer kalten in eine warme Umgebung transportiert, so kann durch Kondensatbildung eine Störung der Gerätefunktion eintreten. Vor einer erneuten Inbetriebnahme die Angleichung der Gerätetemperatur an die Raumtemperatur abwarten.

Ansprüche jeglicher Art aufgrund von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

### 2.2 Personalqualifikation



#### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation!**

Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.

Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Tätigkeiten nur durch Fachpersonal nachfolgend beschriebener Qualifikation durchführen lassen.

D

#### **Fachpersonal**

Das Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse der Mess- und Regelungstechnik und seiner Erfahrungen sowie Kenntnis der landes-spezifischen Vorschriften, geltenden Normen und Richtlinien in der Lage, die beschriebenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen.

Spezielle Einsatzbedingungen verlangen weiteres entsprechendes Wissen, z. B. über aggressive Medien.

### 2.3 Besondere Gefahren



#### **WARNUNG!**

- Das Digitalmanometer CPG500 ausschließlich mit ungefährlichen Gasen und Flüssigkeiten nach Richtlinie 67/548/EWG verwenden.
- Wenn anzunehmen ist, dass das Digitalmanometer nicht mehr gefahrlos betrieben werden kann, so ist es außer Betrieb zu setzen und vor einer Wiederinbetriebnahme durch Kennzeichnung zu sichern.
- Das Messsignal der Referenz (bzw. des Prüflings) kann durch massive elektromagnetische Einstrahlung beeinflusst werden bzw. die Anzeige des Signals ganz ausbleiben.
- Wird das Digitalmanometer CPG500 bei Applikationen mit Druckmedium Öl verwendet, so ist ein anschließender Einsatz bei Brennstoffen oder Gasen auszuschließen, da dies zu gefährlichen Explosionen und Gefahr für Mensch und Maschine führen kann.
- Digitalmanometer nur in drucklosen Zustand montieren bzw. demontieren.
- Betriebsparameter gemäß Kapitel „3. Technische Daten“ beachten.
- Druckmessgerät immer innerhalb des Überlastgrenzbereiches betreiben

## 3 Technische Daten

## Sensorik

Messbereich	bar	-1 ... +20	-1 ... +40	0 ... 700	0 ... 1.000
Überlast-Druckgrenze	bar	50	80	1.200	1.500
Berstdruck	bar	250	400	2.400	3.000
Auflösung	bar	0,01		0,1	
Druckanschluss		G ¼		G ½	
Genauigkeit		0,25 % FS ± 1 Digit			

## Grundgerät

## Anzeige

Display	4 ½-stellig, Bargraph mit Schleppzeigerfunktion, beleuchtet
Abmessung	50 x 34 mm
Ziffernhöhe	15 mm
Druckeinheiten	bar, mbar, psi, MPa, kPa

## Funktionen

Messrate	10 ms
Speicher	MIN/MAX
Autopower	Ein- und abschaltbar
Zerofunktion	Nullpunktgleich
Reset	MIN/MAX-Wert löschen

## Werkstoff

Messstoffberührte Teile <sup>1)</sup>	CrNi-Stahl mit Dichtung NBR
Gehäuse	Zinkdruckguss mit Gummischutzkappe TPE

## Spannungsversorgung

Hilfsenergie	2 x 1,5 V AA Batterien
Batterielebensdauer	ca. 1.500 Std.
Batteriestandsanzeige	Symbolanzeige im Display

## Zulässige Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	-10 ... +50 °C
Messstofftemperatur	-20 ... +80 °C
Lagertemperatur	-20 ... +60 °C
Relative Luftfeuchte	< 85 % r. F. (nicht betauend)

## Gehäuse

Drehbarkeit	> 270 °
Abmessungen	79 x 79 x 33 mm
Schutzart	IP 67
Gewicht	ca. 400 g

1) Nur zur Verwendung mit ungefährlichen Medien nach Richtlinie 67/548/EWG (Artikel 2, Absatz 2).

## Zulassungen und Zertifikate

## CE-Konformität

EMV-Richtlinie	2004/108/EG, EN 61000-6-3 Emission für Geschäfts- und Gewerbebereiche und EN 61000-6-2 Störfestigkeit für Industriebereiche
----------------	---

## Zertifikat

Kalibrierung	Kalibrierzertifikat 3.1 nach DIN EN 10204 optional: DKD/DAkkS Kalibrierzertifikat
--------------	--



## 4 Aufbau und Funktion

### 4.1 Kurzbeschreibung / Beschreibung

Das CPG500 ist ein digitales Manometer mit MIN/MAX-Anzeige. Die Genauigkeit ist  $\pm 0,25\%$  bezogen auf den Messbereichsendwert (FS).

Mit einer Abtastrate von 10 ms (100 Messwerte/s) werden dynamische Druckspitzen gemessen. Der MIN/MAX-Speicher wird permanent aktualisiert und überschrieben.

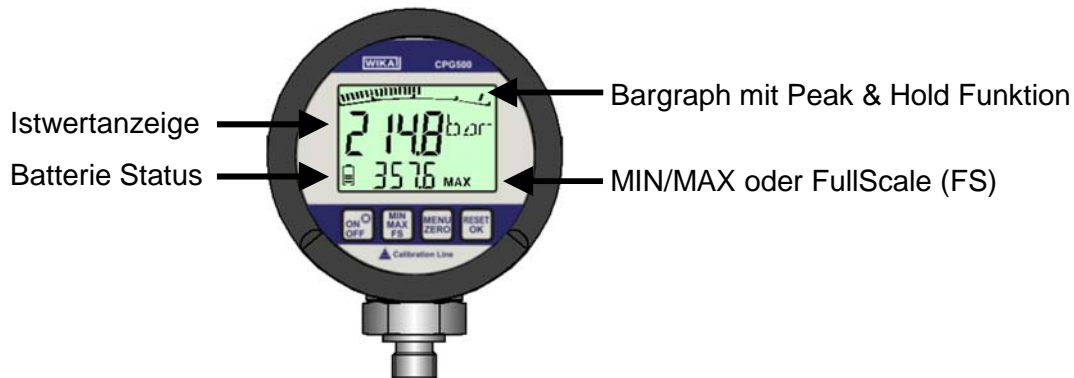
D

### 4.2 Lieferumfang





- Lieferumfang mit dem Lieferschein abgleichen
- Batterien sind bereits ab Werk eingesetzt

### 4.3 Funktionen und Tasten

- 4½-stelliges LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Anzeige der Messwerte und Menüfunktionen



Anzeige	Beschreibung
Bargraph	Zeigt den aktuellen Druck grafisch durch einen Bargraph an. Eine Druckspitze wird in Form eines Pixel (Strich) angezeigt. Diese Anzeige wird in einem Intervall von 50 ms aktualisiert (20 Messungen/s).
IST	Zeigt den aktuellen Druck an. Diese Anzeige wird in einem Intervall von 300 ms aktualisiert (3 Anzeigen/s).
MIN/MAX	Zeigt den MIN-, MAX- oder FS-Wert an, je nach Voreinstellung Diese Anzeige wird in einem Intervall von 300 ms aktualisiert (3 Anzeigen/s).
FS	Skalenendwert (z.B. 700 bar).
Einheiten	Zeigt die eingestellte Einheit an.
Batterie	Zeigt den Batteriezustand an (5 Segmente).

Taste	Funktion
	Gerät ein/-ausschalten. 2 s drücken. Hintergrundbeleuchtung ein (für 20 s eingeschaltet).
	Auswahl Anzeigewert: MIN, MAX oder FS. Minimalwert, Druckspitze, Anzeige des Skalenendwerts (z.B. 700 bar)
	2 s drücken. Verändern der Einheiten. Automatische Abschaltung ein oder aus. Nullpunktgleich.
	Löschen des MIN- und MAX-Messwertespeichers. Bestätigen der MENU-Funktionen.

D

### 4.4 Menü-Funktionen

In der MENU-Funktion werden folgende Einstellungen vorgenommen:

- Automatische Abschaltung **ein** oder **aus**
- Einstellen der Messeinheit (bar, mbar, PSI, kPa, MPa)

Durch Drücken der Taste MENU (2 s) wird das Funktionsmenü aktiviert.

Durch erneutes Betätigen der Taste MENU wird die nächste Funktion gewählt.

Durch Betätigen der Taste OK wird die Funktion gespeichert. Danach schaltet das Gerät in den Anzeigemodus.

### 4.5 Anschluss an den Prozess

Das Digitalmanometer CPG500 wird gemäß den verschiedenen Versionen mit G1/4 oder G1/2 Außengewinde ausgeliefert.



Bei Montage des Digitalmanometers CPG500 die angegebenen Drehmomente nicht überschreiten.

Druckanschluss	Drehmoment
G ¼	25 Nm
G ½	25 Nm



Bei Direktmontage des Digitalmanometers CPG500 auf die Drehbarkeit des Gehäuses achten.



### 5 Transport, Verpackung und Lagerung

#### 5.1 Transport

Das Digitalmanometer CPG500 auf eventuell vorhandene Transportschäden untersuchen. Offensichtliche Schäden unverzüglich mitteilen.

#### 5.2 Verpackung

Verpackung erst unmittelbar vor der Montage entfernen.  
Die Verpackung aufbewahren, denn diese bietet bei einem Transport einen optimalen Schutz (z. B. wechselnder Einbauort, Reparatursendung).

#### 5.3 Lagerung

##### Zulässige Bedingungen am Lagerort:

- Lagertemperatur: -20...+60 °C
- Feuchtigkeit: <85 % relative Feuchte (keine Betauung)

##### Folgende Einflüsse vermeiden:

- Direktes Sonnenlicht oder Nähe zu heißen Gegenständen
- Mechanische Vibration, mechanischer Schock (hartes Aufstellen)
- Ruß, Dampf, Staub und korrosive Gase
- Explosionsgefährdete Umgebung, entzündliche Atmosphären

Das Digitalmanometer CPG500 in der Originalverpackung an einem Ort, der die oben gelisteten Bedingungen erfüllt, lagern. Wenn die Originalverpackung nicht vorhanden ist, dann das Digitalmanometer CPG500 wie folgt verpacken und lagern:

1. Das Digitalmanometer CPG500 in eine antistatische Plastikfolie einhüllen.
2. Das Digitalmanometer CPG500 mit dem Dämmmaterial in der Verpackung platzieren.
3. Bei längerer Einlagerung (mehr als 30 Tage) einen Beutel mit Trocknungsmittel der Verpackung beilegen.



##### **WARNUNG!**

Vor der Einlagerung des Digitalmanometer (nach Betrieb) alle anhaftenden Messstoffreste entfernen. Dies ist besonders wichtig, wenn der Messstoff gesundheitsgefährdend ist, wie z. B. ätzend, giftig, krebserregend, radioaktiv, usw.

### 6 Inbetriebnahme, Betrieb

#### 6.1 Inbetriebnahme

Das Digitalmanometer CPG500 wird werkseitig mit eingebauten Batterien ausgeliefert. Nach dem Einschalten ist das Gerät betriebsbereit.

##### D 6.1.1 Batteriewechsel



#### VORSICHT!

Zum Auswechseln der Batterien das Gerät **ausschalten**.



Öffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie die neuen Batterien gemäß Abbildung ein. Achten Sie auf die Polarität der Batterie.  
Batterie: 2 x 1,5 V (LR6 - AA)



Die Lebensdauer der Batterie beträgt ca. 1.500 Stunden bei kontinuierlichem Betrieb (ohne Beleuchtung).



Die Batteriekapazität wird permanent mit dem Batteriesymbol dargestellt.

## 6.2 Bedienung des Digitalmanometers CPG500

### 6.2.1 Einschalten (ON)



	Durchführen des Selbsttests
	Anzeige des Messbereichs (FS)
	Auto Power Off Funktion aktiv. Automatische Abschaltung nach 5 min. Diese Funktion kann im MENU geändert werden.
	Anzeigemodus: IST-Wert im Display

D

### 6.2.2 Ausschalten (OFF)



(kurz) drücken

### 6.2.3 Beleuchtung einschalten



gedrückt halten (2 s). Die Beleuchtung wird nach 20 s automatisch ausgeschaltet

### 6.2.4 MIN/MAX-Anzeige



Das Darstellungsformat kann entsprechend mit dieser Taste umgeschaltet werden. Die Tastenfunktion ist rollierend, die Werte erscheinen nacheinander in der Anzeige. Um Druckspitzen zu messen wird die MIN/MAX-Funktion benutzt. Im MIN/MAX-Speicher stehen die jeweils kleinsten (MIN), bzw. größten (MAX) Messwerte. Beim Ausschalten wird der MIN/MAX-Speicher gelöscht. Sollen nacheinander verschiedene Drucktests durchgeführt werden, muss der MIN/MAX-Speicher nach jeder Messung gelöscht werden.

MIN/MAX-Wert erscheint im Display.

### 6.2.5 Full Scale (FS) Anzeige



Die Anzeige des Skalenendwertes (FS) dient zur besseren Ablesbarkeit der Bargraphanzeige. Nach der Anzeige von MIN und MAX erscheint FS. Der Skalenendwert des Messbereichs wird numerisch dargestellt.

**D** FS erscheint im Display.

### 6.2.6 Löschen der MIN/MAX Werte



MIN/MAX-Werte werden gelöscht.

### 6.2.7 OFL Display



Der gemessene Druck ist außerhalb des Messbereichs (Full Scale). Erscheint diese Anzeige auch im drucklosen Zustand, nehmen Sie bitte Kontakt mit WIKA auf.

### 6.2.8 Nullpunktkorrektur (ZERO)

Bei unerwünschten Abweichungen im drucklosen Zustand (Atmosphärendruck) kann der Nullpunkt manuell korrigiert werden.



#### VORSICHT!

Die Nullpunktkorrektur setzt den aktuellen IST-Wert auf Null. Diese Funktion nur im drucklosen Zustand ausführen, um Fehlmessungen auszuschließen.



Die Nullpunktkorrektur ist durchgeführt. Im Display erscheint 0.0 bar als IST-Wert. Der Abgleich bleibt aktiviert, bis das Gerät ausgeschaltet wird.



Ist der gemessene Druck (0 bar) größer als 5% des Messbereichs, erscheint **OFL/Zero** (3 s). Die Korrektur kann nicht durchgeführt werden. Bitte **drucklosen** Zustand sicherstellen.

6.2.9 Zurücksetzen der Nullpunktkorrektur



Gerät ausschalten. Nach erneutem Einschalten ist die Nullpunktkorrektur nicht mehr aktiv.





6.2.10 Automatische Abschaltung



2 s drücken.

D

Je nach Konfiguration des Gerätes sind zwei verschiedene Anzeigen möglich:

Automatische Abschaltung	Dauerbetrieb
 <p><b>PO On</b></p> <p>Nach Betätigen von  erfolgt die automatische Abschaltung nach 5 min.</p>	 <p><b>PO OFF</b></p> <p>Nach Betätigen von  muss das Gerät manuell abgeschaltet werden.</p>

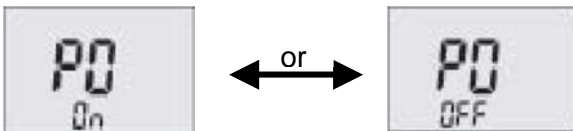


Die Einstellungen Automatische Abschaltung oder Dauerbetrieb bleiben gespeichert und sind beim Einschalten wieder aktiv.

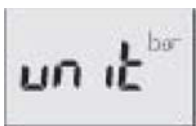
6.2.11 Verändern der Einheiten



2 s drücken.



drücken

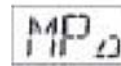
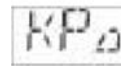
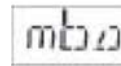
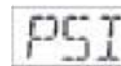
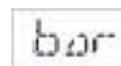


kurz drücken

Die nächste Einheit erscheint.



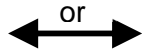
Bestätigen der Einheit.



### 6.2.12 Verändern der Filtereinstellungen (Dämpfung)



2 s. drücken.



D



drücken



drücken

kurz drücken



Die Filterauswahl erscheint

(Filter 0 → keine Dämpfung, Filter 3 → hohe Dämpfung)



Bestätigen der Filtereinstellungen.

### 6.2.13 Anzeige der Seriennummer



drücken



Anzeige der Seriennummer (1. Zeile).  
Anzeige der Software-Version (2. Zeile).



drücken



## 7 Wartung, Reinigung und Service

### 7.1 Wartung

Das Digitalmanometer CPG500 ist wartungsfrei.  
Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller durchzuführen. Ausgenommen ist der Austausch der Batterien.

D

### 7.2 Reinigung



#### **VORSICHT!**

- Vor der Reinigung das Digitalmanometer CPG500 ordnungsgemäß von der Druckversorgung trennen, und ausschalten.
- Das Digitalmanometer CPG500 mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Das ausgebaute Digitalmanometer CPG500 vor der Rücksendung spülen bzw. säubern, um Mitarbeiter und Umwelt vor Gefährdung durch anhaftende Messstoffreste zu schützen.
- Messstoffreste in dem ausgebauten Digitalmanometer CPG500 können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen.



Hinweise zur Rücksendung des Digitalmanometers CPG500 siehe Kapitel „8.2 Rücksendung“.

### 7.3 Rekalibrierung

#### **DKD-Schein – amtliche Bescheinigungen:**

Es wird empfohlen, das Digitalmanometer in regelmäßigen Zeitabständen von ca. 12 Monaten durch den Hersteller rekalibrieren zu lassen. Jede werksseitige Rekalibrierung beinhaltet außerdem eine umfangreiche und kostenfreie Überprüfung aller Systemparameter auf Einhaltung der Spezifikationen. Die Grundeinstellungen werden wenn notwendig korrigiert.

### 8 Demontage, Rücksendung und Entsorgung



#### **WARNUNG!**

Messstoffreste in ausgebauten Digitalmanometern können zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Einrichtung führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen.

#### **D**

#### 8.1 Demontage

Prüf-/und Kalibrierbauten nur im drucklosen Zustand demontieren!

#### 8.2 Rücksendung



#### **WARNUNG!**

**Beim Versand des Digitalmanometers CPG500 unbedingt beachten:**

Alle an WIKA gelieferten Geräte müssen frei von Gefahrstoffen (Säuren, Laugen, Lösungen, etc.) sein.

Zur Rücksendung von Digitalmanometern die Originalverpackung oder eine geeignete Transportverpackung verwenden.

#### **Um Schäden zu vermeiden:**

1. Das Digitalmanometer CPG500 in eine antistatische Plastikfolie einhüllen.
2. Das Digitalmanometer CPG500 mit dem Dämmmaterial in der Verpackung platzieren.  
Zu allen Seiten der Transportverpackung gleichmäßig dämmen.
3. Wenn möglich einen Beutel mit Trocknungsmittel der Verpackung beifügen.
4. Sendung als Transport eines hochempfindlichen Messgerätes kennzeichnen.

Dem Digitalmanometer CPG500 das Rücksendeformular ausgefüllt beifügen.



Das Rücksendeformular steht im Internet zur Verfügung:  
**[www.wika.de](http://www.wika.de) / Service / Rücksendung**

#### 8.3 Entsorgung

Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen. Gerätekomponenten und Verpackungsmaterialien entsprechend den landesspezifischen Abfallbehandlungs- und Entsorgungsvorschriften umweltgerecht entsorgen.



**Europe**

**Austria**  
WIKA Messgerätevertrieb  
Ursula Wiegand  
GmbH & Co. KG  
1230 Vienna  
Tel. (+43) 1 86916-31  
Fax: (+43) 1 86916-34  
E-Mail: info@wika.at  
www.wika.at

**Benelux**  
WIKA Benelux  
6101 WX Echt  
Tel. (+31) 475 535-500  
Fax: (+31) 475 535-446  
E-Mail: info@wika.nl  
www.wika.nl

**Bulgaria**  
WIKA Bulgaria EOOD  
Bul. „Al. Stamboliiski“ 205  
1309 Sofia  
Tel. (+359) 2 82138-10  
Fax: (+359) 2 82138-13  
E-Mail: t.antonov@wika.bg

**Croatia**

WIKA Croatia d.o.o.  
Hrastovicka 19  
10250 Zagreb-Lucko  
Tel. (+385) 1 6531034  
Fax: (+385) 1 6531357  
E-Mail: info@wika.hr  
www.wika.hr

**Finland**

WIKA Finland Oy  
00210 Helsinki  
Tel. (+358) 9-682 49 20  
Fax: (+358) 9-682 49 270  
E-Mail: info@wika.fi  
www.wika.fi

**France**

WIKA Instruments s.a.r.l.  
95610 Eragny-sur-Oise  
Tel. (+33) 1 343084-84  
Fax: (+33) 1 343084-94  
E-Mail: info@wika.fr  
www.wika.fr

**Germany**

WIKA Alexander Wiegand  
SE & Co. KG  
63911 Klingenberg  
Tel. (+49) 9372 132-0  
Fax: (+49) 9372 132-406  
E-Mail: info@wika.de  
www.wika.de

**Italy**

WIKA Italia Srl & C. Sas  
20020 Arese (Milano)  
Tel. (+39) 02 9386-11  
Fax: (+39) 02 9386-174  
E-Mail: info@wika.it  
www.wika.it

**Poland**

WIKA Polska S.A.  
87-800 Wloclawek  
Tel. (+48) 542 3011-00  
Fax: (+48) 542 3011-01  
E-Mail: info@wikapolska.pl  
www.wikapolska.pl

**Romania**

WIKA Instruments Romania  
S.R.L.  
Bucuresti, Sector 5  
Calea Rahovei Nr. 266-268  
Corp 61, Etaj 1  
78202 Bucharest  
Tel. (+40) 21 4048327  
Fax: (+40) 21 4563137  
E-Mail: m.anghel@wika.ro

**Russia**

ZAO WIKA MERA  
127015 Moscow  
Tel. (+7) 495-648 01 80  
Fax: (+7) 495-648 01 81  
E-Mail: info@wika.ru  
www.wika.ru

**Serbia**

WIKA Merna Tehnika d.o.o.  
Sime Solaje 15  
11060 Belgrade  
Tel. (+381) 11 2763722  
Fax: (+381) 11 753674  
E-Mail: info@wika.co.yu  
www.wika.co.yu

**Spain**

Instrumentos WIKA, S.A.  
C/ Josep Carner, 11-17  
08205 Sabadell (Barcelona)  
Tel. (+34) 933 938630  
Fax: (+34) 933 938666  
E-Mail: info@wika.es  
www.wika.es

**Switzerland**

MANOMETER AG  
6285 Hitzkirch  
Tel. (+41) 41 91972-72  
Fax: (+41) 41 91972-73  
E-Mail: info@manometer.ch  
www.manometer.ch

**Turkey**

WIKA Instruments Istanbul  
Basinc ve Sicaklik Ölçme  
Cihazlari  
Ith. Ihr. ve Tic. Ltd. Sti.  
Bayraktar Bulvarı No. 21  
34775 Yukari Dudullu - Istanbul  
Tel. (+90) 216 41590-66  
Fax: (+90) 216 41590-97  
E-Mail: info@wika.com.tr  
www.wika.com.tr

**Ukraine**

WIKA Pribor GmbH  
83016 Donetsk  
Tel. (+38) 062 34534-16  
Fax: (+38) 062 34534-17  
E-Mail: info@wika.ua  
www.wika.ua

**United Kingdom**

WIKA Instruments Ltd  
Merstham, Redhill RH13LG  
Tel. (+44) 1737 644-008  
Fax: (+44) 1737 644-403  
E-Mail: info@wika.co.uk  
www.wika.co.uk

**North America**

**Canada**

WIKA Instruments Ltd.  
Head Office  
Edmonton, Alberta, T6N 1C8  
Tel. (+1) 780 46370-35  
Fax: (+1) 780 46200-17  
E-Mail: info@wika.ca  
www.wika.ca

**Mexico**

Instrumentos WIKA Mexico S.A.  
de C.V.  
01210 Mexico D.F.  
Tel. (+52) 55 55466329  
E-Mail: ventas@wika.com  
www.wika.com.mx

**USA**

WIKA Instrument Corporation  
Lawrenceville, GA 30043  
Tel. (+1) 770 5138200  
Fax: (+1) 770 3385118  
E-Mail: info@wika.com  
www.wika.com

WIKA Instrument Corporation  
Houston Facility  
950 Hall Court  
Deer Park, TX 77536  
Tel. (+1) 713-475 0022  
Fax (+1) 713-475 0011  
E-mail: info@wikahouston.com  
www.wika.com

Mensor Corporation  
201 Barnes Drive  
San Marcos, TX 78666  
Tel. (+1) 512 3964200-15  
Fax (+1) 512 3961820  
E-Mail: sales@mensor.com  
www.mensor.com

**South America**

**Argentina**

WIKA Argentina S.A.  
Buenos Aires  
Tel. (+54) 11 47301800  
Fax: (+54) 11 47610050  
E-Mail: info@wika.com.ar  
www.wika.com.ar

**Brazil**

WIKA do Brasil Ind. e Com. Ltda.  
CEP 18560-000 Iperó - SP  
Tel. (+55) 15 34599700  
Fax: (+55) 15 32661650  
E-Mail: marketing@wika.com.br  
www.wika.com.br

**Chile**

WIKA Chile S.P.A.  
Av. Coronel Pereira, 101  
Oficina 101  
Las Condes Santiago de Chile  
Tel. (+56) 9 66084258  
Fax (+56) 2 3346219  
E-Mail: info@wika.clwww.wika.cl

**Asia**

**China**

WIKA Shanghai Office  
A2615, NO.100, Zuyi Road  
Changning District  
200051 Shanghai  
Tel. (+86) 21 538525-72  
Fax: (+86) 21 538525-75  
E-Mail: info@wika.com.cn  
www.wika.com.cn

**India**

WIKA Instruments India Pvt. Ltd.  
Village Kesnand, Wagholi  
Pune - 412 207  
Tel. (+91) 20 66293-200  
Fax: (+91) 20 66293-325  
E-Mail: sales@wika.co.in  
www.wika.co.in

**Japan**

WIKA Japan K. K.  
Tokyo 105-0023  
Tel. (+81) 3 543966-73  
Fax: (+81) 3 543966-74  
E-Mail: info@wika.co.jp

**Kazakhstan**

WIKA Kazakhstan LLP  
169, Rayimbek avenue  
050050 Almaty, Kazakhstan  
Tel. (+7) 32 72330848  
Fax: (+7) 32 72789905  
E-Mail: info@wika.kz  
www.wika.kz

**Korea**

WIKA Korea Ltd.  
#569-21 Gasan-dong  
Seoul 153-771 Korea  
Tel. (+82) 2 869 05 05  
Fax (+82) 2 869 05 25  
E-Mail: info@wika.co.kr  
www.wika.co.kr

**Malaysia**

WIKA Instrumentation (M)  
Sdn.Bhd  
47100 Puchong, Selangor  
Tel. (+60) 3 80 63 10 80  
Fax: (+60) 3 80 63 10 70  
E-Mail: info@wika.com.my  
www.wika.com.my

**Singapore**

WIKA Instrumentation Pte. Ltd.  
569625 Singapore  
Tel. (+65) 68 44 55 06  
Fax: (+65) 68 44 55 07  
E-Mail: info@wika.com.sg  
www.wika.com.sg

**Taiwan**

WIKA Instrumentation Taiwan  
Ltd.  
Pinjen, Taoyuan  
Tel. (+886) 3 420 6052  
Fax: (+886) 3 490 0080  
E-Mail: info@wika.com.tw  
www.wika.com.tw

**Africa / Middle East**

**Egypt**

WIKA Near East Ltd.  
El-Serag City Towers  
-Tower#2 - Office#67  
Nasr City Cairo  
Tel. (+20) 2 22733140  
Fax: (+20) 2 22703815  
E-Mail: wika.repcairo@wika.de  
www.wika.com.eg

**Namibia**

WIKA Instruments Namibia  
(Pty) Ltd.  
P.O. Box 31263  
Pionierspark  
Windhoek  
Tel. (+26) 4 6123 8811  
Fax (+26) 4 6123 3403  
E-Mail: info@wika.com.na  
www.wika.com.na

**South Africa**

WIKA Instruments (Pty.) Ltd  
Gardenview,  
Johannesburg 204  
Tel. (+27) 11 62100-00  
Fax: (+27) 11 62100-59  
E-Mail: sales@wika.co.za  
www.wika.co.za

**United Arab Emirates**

WIKA Middle East FZE  
Jebel Ali, Dubai  
Tel. (+971) 4 8839-090  
Fax: (+971) 4 8839-198  
E-Mail: wikame@emirates.net.ae

**Australia**

WIKA Australia Pty. Ltd.  
Rydalmere, NSW 2116  
Tel. (+61) 2 88455222  
Fax: (+61) 2 96844767  
E-Mail: sales@wika.com.au  
www.wika.com.au

**New Zealand**

WIKA Instruments Limited  
Unit 7 / 49 Sainsbury Road  
St Lukes - Auckland 1025  
Tel. (+64) 9 8479020  
Fax: (+64) 9 8465964  
E-Mail: info@wika.co.nz  
www.wika.co.nz